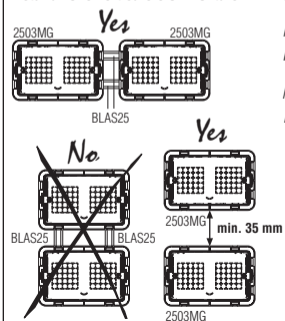


Viti di fissaggio a scatole  
Fixing screws  
Vis de fixation aux boîtes  
Tornillos de ajuste

Armatura speciale  
Dedicated frame  
Support spécial  
Bastidor especial

Installazione verticale e orizzontale



Vertical and horizontal installation  
Installation verticale et horizontale  
Instalación horizontal y vertical

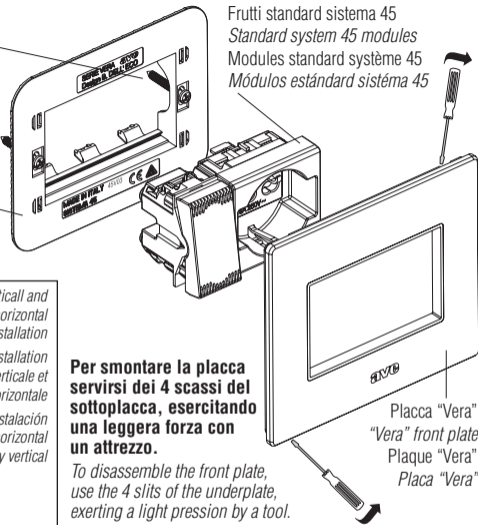
Per smontare la placca servirsì dei 4 scassi del sottoplaacca, esercitando una leggera forza con un attrezzo.

To disassemble the front plate, use the 4 slits of the underplate, exerting a light pressure by a tool.

Pour démonter la plaque, utiliser les 4 ouvertures situées dans la plaque inférieure avec un outil en pratiquant un petit effort

Para desarmar la tapa, utilizar las 4 hendiduras de su soporte, ejercitando una ligera presión con un utensilio.

Frutti standard sistema 45  
Standard system 45 modules  
Modules standard système 45  
Módulos estándar sistema 45



Placca "Vera"  
"Vera" front plate  
Plaque "Vera"  
Placa "Vera"

La garanzia di 5 anni si applica per difetti e non conformità di prodotto imputabili al costruttore fermi restando i diritti e gli obblighi derivanti dalle disposizioni legislative vigenti (art. 1490, 1512 C.C., DL 24/2002, Direttiva 1999/44/CE, art. 1519 C.C.). Il difetto deve essere denunciato entro due mesi dalla data della scoperta dello stesso. I cinque anni si intendono dal momento della consegna del prodotto da parte di AVE.



**AVVERTENZE** I prodotti devono essere commercializzati in confezione originale, in caso contrario al rivenditore e/o installatore è fatto obbligo di applicare e di trasmettere all'utilizzatore le istruzioni d'uso che accompagnano il prodotto. Dopo aver aperto l'imballaggio, assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio, nel dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. L'apparecchio, anche se imballato, deve essere maneggiato con cura e immagazzinato in luogo asciutto ad una temperatura compresa tra -5...+40°C.

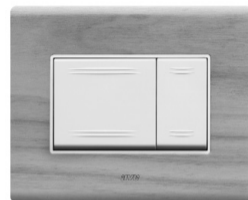
**Si ricorda inoltre:** • La garanzia di 5 anni si applica per difetti e non conformità di prodotto imputabili al costruttore fermi restando i diritti e gli obblighi derivanti dalle disposizioni legislative vigenti (art. 1490, 1512 C.C., DL 24/2002, Direttiva 1999/44/CE, art. 1519 C.C.). Il difetto deve essere denunciato entro due mesi dalla data della scoperta dello stesso. I cinque anni si intendono dal momento della consegna del prodotto da parte di AVE. • I prodotti AVE sono prodotti da installazione. Vanno installati da personale qualificato conformemente alle normative impianti. • Togliere tensione agendo sull'interruttore generale prima di operare sull'impianto. • Curare in modo particolare la preparazione dei terminali dei cavi da inserire nei morsetti dell'apparecchio per evitare la riduzione delle distanze di isolamento tra gli stessi. • Serrare le viti dei morsetti con cura per evitare surriscaldamenti che potrebbero provocare un incendio o il danneggiamento dei cavi. • Il prodotto, è destinato all'utilizzo in luoghi asciutti e non polverosi. Per ambienti particolari utilizzare prodotti specifici. • È possibile il pericolo di scossa elettrica o di malfunzionamento se l'apparecchio viene manomesso. • Installare prodotti e accessori secondo le prescrizioni del catalogo e dei fogli istruzione appositi oltre che in conformità a norme e leggi specifiche.

The 5 years warranty is applicable for any defect in or failing of the goods caused by the manufacturer's negligence. It doesn't affect your statutory rights as prescribed by law (art. 1490, 1512 C.C., DL 24/2002, Directive 1999/44/CE, art. 1519 C.C.). The defect must be notified within 2 month from the date it was discovered. Five years are intended from the date of delivery of the goods by AVE.

**NOTE** Products should be sold in their original packaging. When this is not the case, the retailer or/and the installer is obliged to follow, as well as communicate to the user, the instructions for use which are supplied with the product. After opening the packaging, check that the appliance is undamaged. Do not use the appliance if there is any doubt, but contact a qualified technician. Even before unpacking, the appliance should be handled with care and stored in a dry place at temperatures between -5°C and +40°C.

**Also note:** • The 5 years warranty is applicable for any defect in or failing of the goods caused by the manufacturer's negligence. It doesn't affect your statutory rights as prescribed by law (art. 1490, 1512 C.C., DL 24/2002, Directive 1999/44/CE, art. 1519 C.C.). The defect must be notified within 2 month from the date it was discovered. Five years are intended from the date of delivery of the goods by AVE. • AVE products are installation products. They must be installed by skilled workers in compliance with the installation regulations. • Before carrying out any maintenance on the appliance, cut off the mains power. • Special care should be taken in the preparation of the cable terminals to be inserted into the appliance terminals so as to maintain sufficient isolation distance between them. • When tightening the terminal screws, special care should be taken to avoid overheating which could start a fire or damage the cables. • The product must be used in dry, dust-free areas. Suitable products must be used in any other conditions. • There is the possibility of electric shocks or failure of the device if the device is tampered with. • Install products and accessories according to the prescriptions of the catalogue and the instructions sheet and in compliance with specific standards and rules.

C.466 - 03 - 110407



Design: B. Dall'Eco  
Made in Italy

Placche "Vera" in vetro e in legno  
Istruzioni di montaggio e manutenzione

"Vera" glass and wood front plates  
Assembly and maintenance instructions

Plaque "Vera" en verre et en bois.  
Instructions de montage et manutention

Placas "Vera" de vidrio y de madera.  
Instrucciones de montaje y de manutención



### Montaggio e smontaggio

Al fine di evitare di recare danni al prodotto, montare e smontare la placca con cura e non serrare eccessivamente le viti di fissaggio dell'armatura.

### Assembly and disassembly

In order to avoid damage, assemble and disassemble the front plate with care and do not tighten the fixing screws too much.

### Montage et démontage

Afin d'éviter de provoquer des dommages au produit, assembler et démonter la plaque avec soin et ne pas serrer excessivement les vis de fixation de l'armature

### Montaje y desmontaje

Para evitar de causar daños al producto, montar y desmontar la placa con cuidado y no cerrar excesivamente los tornillos de ajuste al bastidor



### Pulizia e cura placche "Vera" in vetro

Per pulire la placca, utilizzare un panno umido. Per macchie di sporco persistenti, possono essere utilizzati i normali prodotti di pulizia per la casa e per il vetro. Agenti abrasivi danneggiano la superficie del prodotto.

### "Vera" glass front plates, cleaning and maintenance

For cleaning purposes wipe off the front plate with a damp lint-free cloth. For heavy dirt marks, commonly available household and glass cleaners are suitable. Scouring agents will damage the surface.

### Nettoyage et soin des plaques "Vera" en verre

Pour nettoyer la plaque, utiliser un linge humide. Pour les taches persistantes, peuvent être utilisés les produits normaux de nettoyage pour la maison et pour les vitres. Les agents abrasifs abîment la superficie du produit.

### Limpieza y cuidado placas "Vera" de vidrio

Para limpiar la placa utilizar un paño húmedo. Para manchas de sucio persistentes, se pueden utilizar los normales productos de limpieza para la casa y para el vidrio. Agentes abrasivos deterioran la superficie del producto.



### Pulizia e cura placche "Vera" in legno

Per pulire la placca, utilizzare un panno morbido e asciutto. Agenti abrasivi danneggiano la superficie del prodotto.

### "Vera" wood front plates, cleaning and care

For cleaning purposes wipe off the front plate with a damp lint-free cloth. Scouring agents will damage the surface.

### Nettoyage et soin des plaques "Vera" en bois

Pour nettoyer la plaque, utiliser un linge doux et sec. Les agents abrasifs abîment la superficie du produit.

### Limpieza y cuidado placas "Vera" de madera.

Para limpiar la placa utilizar un paño suave y seco. Agentes abrasivos deterioran la superficie del producto.

